

飞龙兄弟历险记

The Dragon Brothers Trilogy



3D 实境互动故事书  
AR Reads APP  
永久免费下载

# 飞龙骑士<sup>③</sup>

## 踏上飞行大冒险

### The Dragon Riders

[新西兰] 詹姆斯·罗素 (James Russell) / 著

[新西兰] 林克·崔 (Link Choi) / 绘



# 飞龙骑士

## 踏上飞行大冒险

### *The Dragon Riders*

[新西兰] 詹姆斯·罗素 (James Russell) / 著

[新西兰] 林克·崔 (Link Choi) / 绘

3

图书在版编目(CIP)数据

飞龙小骑士：踏上飞行大冒险 / (新西兰) 詹姆斯·罗素著；(新西兰) 林克·崔绘；中青文译。  
—北京：中国青年出版社，2017.6

(飞龙兄弟历险记)

书名原文：The Dragon Riders

ISBN 978-7-5153-4644-1

I. ①飞… II. ①詹… ②林… ③中… III. ①儿童故事—图画故事—新西兰—现代 IV. ①I612.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第045573号

The Dragon Riders

Text copyright © 2014 James Russell

Illustration copyright © 2014 Link Choi

First published in New Zealand 2014 by Dragon Brothers Books Ltd

Translation rights arranged through Australian Licensing Corporation and B. K. Norton Ltd

Simplified Chinese translation Copyright © 2017 by CHINA YOUTH BOOK, INC., CHINA YOUTH PRESS

All rights reserved.

[飞龙兄弟历险记] ③

# 飞龙小骑士

## 踏上飞行大冒险



作者：[新西兰] 詹姆斯·罗素

绘者：[新西兰] 林克·崔

译者：中青文

责任编辑：肖佳 庞冰心

美术编辑：李甦

出版：中国青年出版社

发行：北京中青文文化传媒有限公司

电话：010-65511270/65516873

公司网址：www.cyb.com.cn

购书网址：zqwts.tmall.com www.diyijie.com

印刷：北京博海升彩色印刷有限公司

版次：2017年6月第1版

印次：2017年6月第1次印刷

开本：889×1194 1/16

印张：2

京权图字：01-2016-7788

书号：ISBN 978-7-5153-4644-1

定价：79.00元(全3册)



### 版权声明

未经出版人事先书面许可，对本出版物的任何部分不得以任何方式或途径复制或传播，包括但不限于复印、录制、录音，或通过任何数据库、在线信息、数字化产品或可检索的系统。



# 飞龙骑士

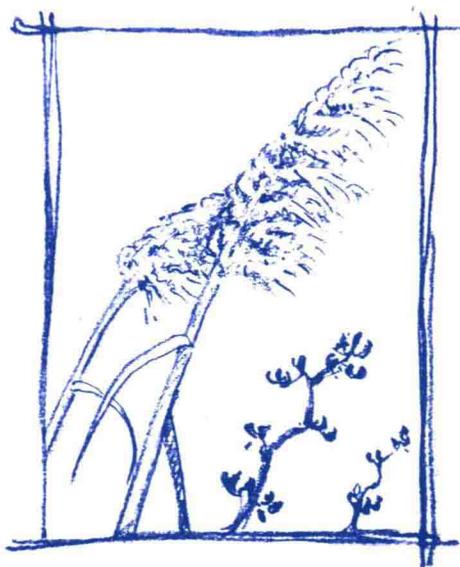
## 踏上飞行大冒险

### *The Dragon Riders*

[新西兰] 詹姆斯·罗素 (James Russell) / 著

[新西兰] 林克·崔 (Link Choi) / 绘

3



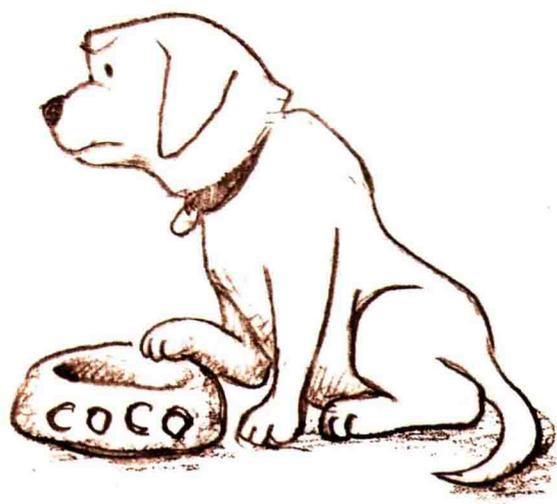
跃过一片波涛汹涌的海洋，  
有一座孤零零的小岛，  
弗里恩和帕迪的家就在那里。

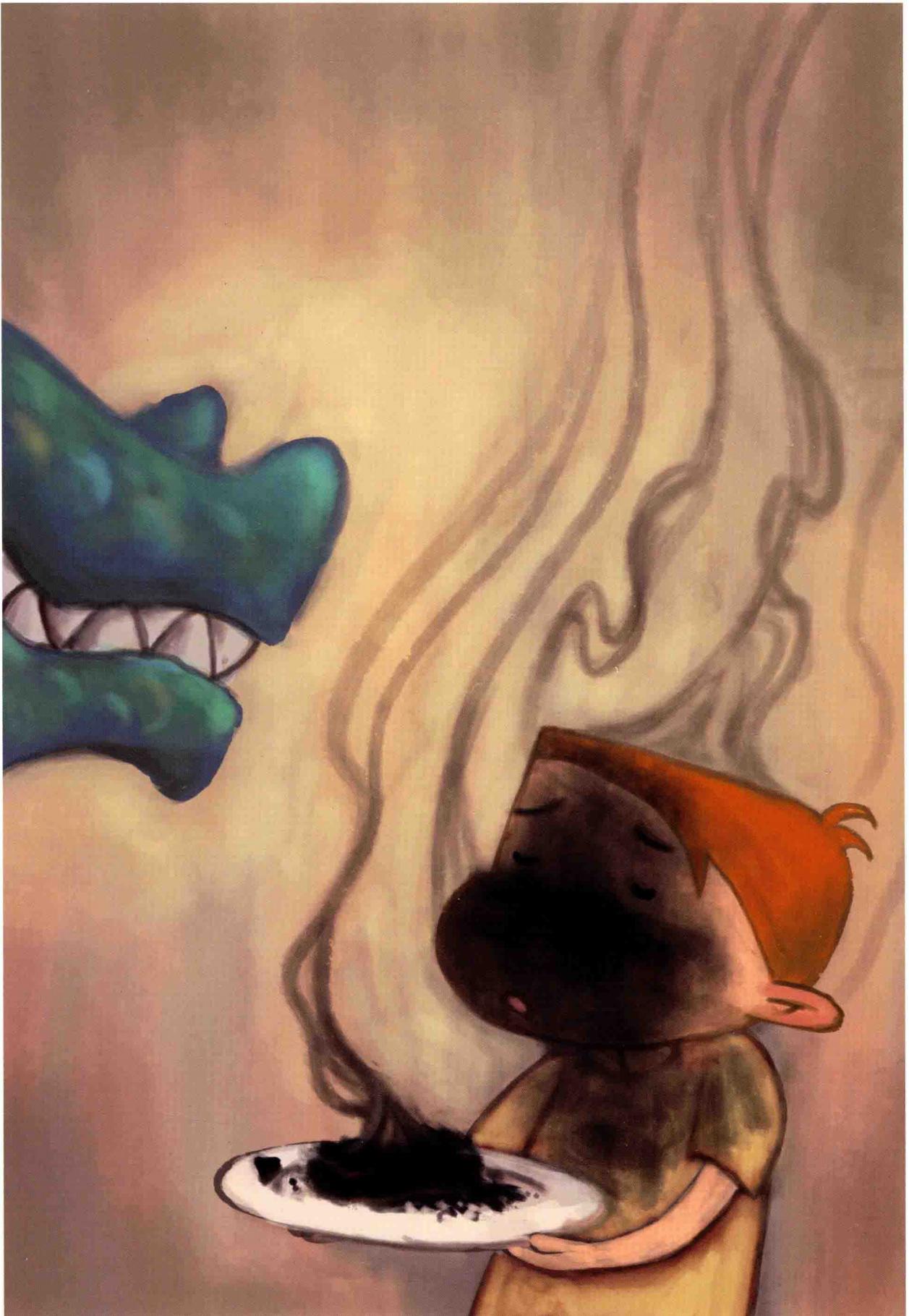
兄弟俩一直都不知道  
(直到最近才知道)，  
有许多龙游荡在这片土地上，  
而且数量惊人。



不过，就在那天，兄弟俩带回的一条龙，  
成了他们的宠物。  
现在还出了点麻烦事，  
就是他们实在不知道该喂这条龙吃什么。

龙总是霸占可怜的可口的食物，  
比如骨头、猪排、咸麦片粥。  
帕迪的菠菜三明治还没来得及品尝，  
就被龙吞下吐了。





他们给龙取了名字，  
叫埃尔顿·约翰，  
还把它藏在一个秘密的地方，  
每次妈妈出门的时候才放出来。



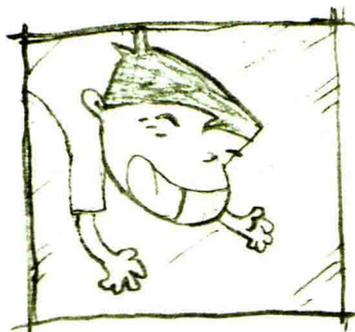
当然，后来就变得越来越困难，  
因为埃尔顿越长越大，  
现在几乎有一匹  
中等体型的马那么大。





有一次，他们几个一起玩  
(远到离开了父母的视线)，  
埃尔顿突然抓住他们三个  
飞到了空中。

帕迪哈哈大笑，弗里恩也有点疯狂，  
可可汪汪呜呜地叫着。  
但埃尔顿没有一点反应，  
只是不停地飞。

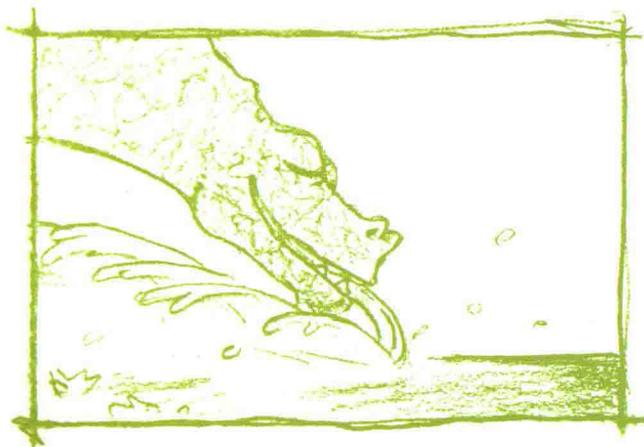


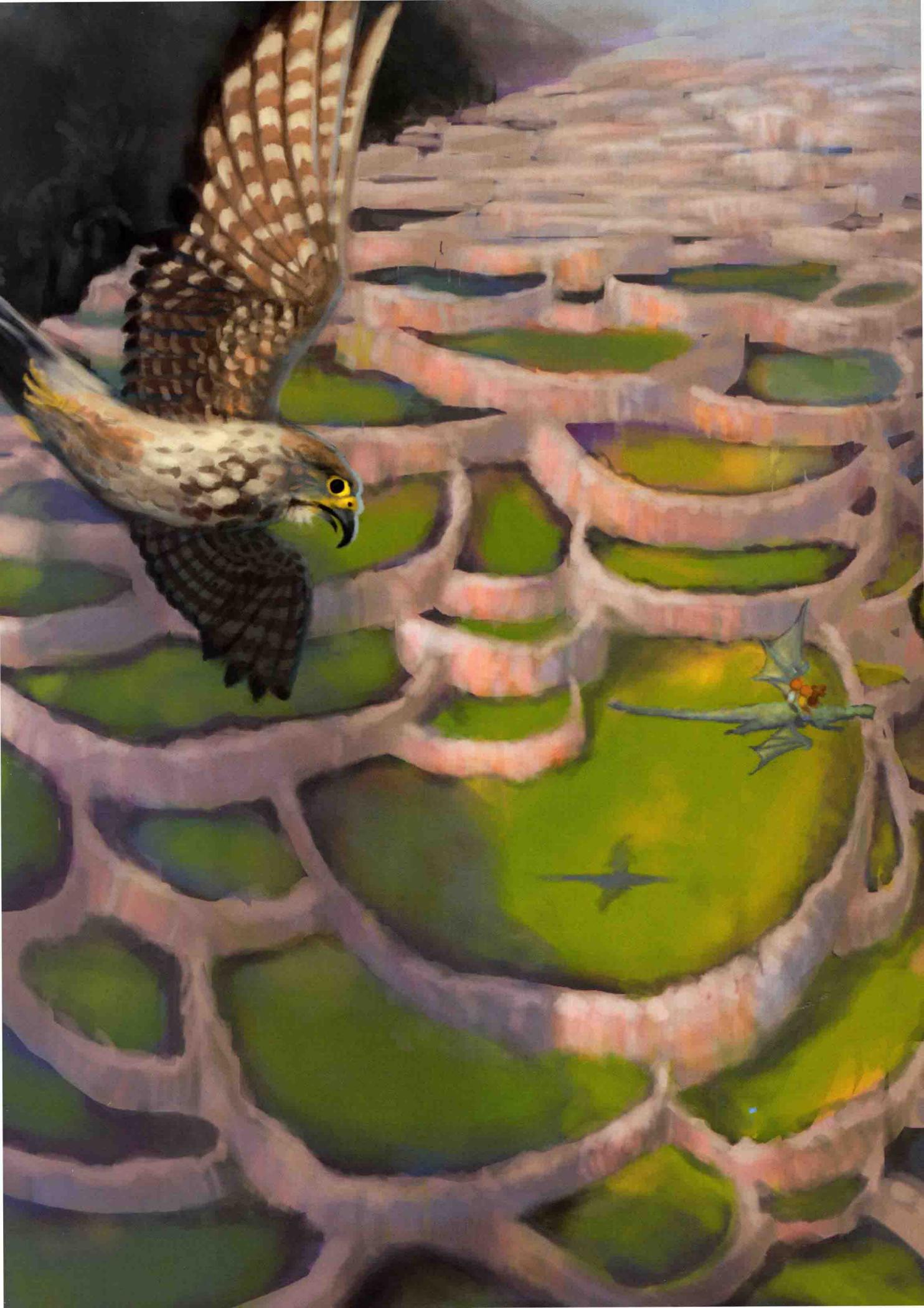
他们飞过“恶臭平原”。

见到了“沸腾溪”。

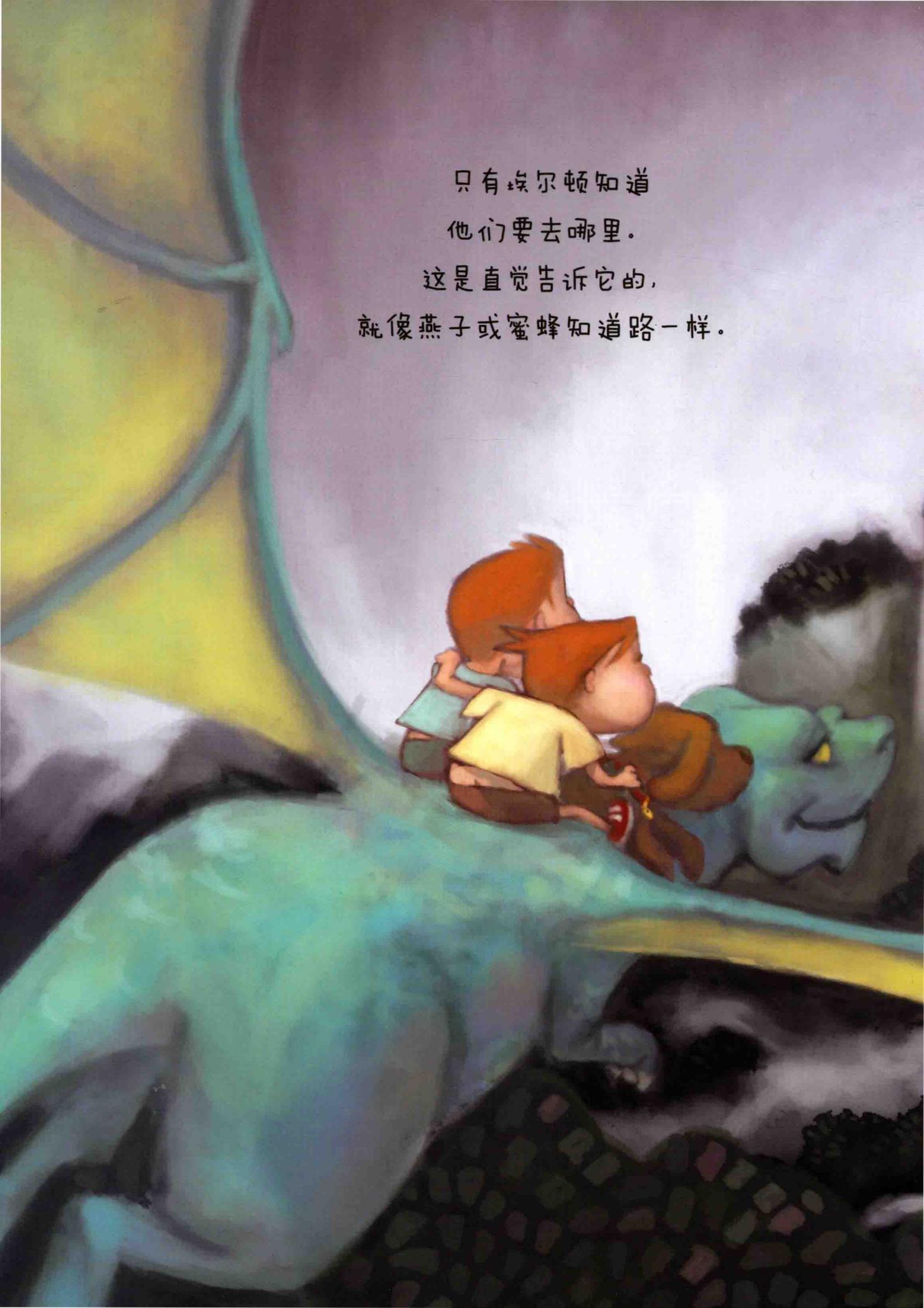
埃尔顿想暖和一下，  
就飞到了“沸腾溪”的正上方。

他们飞过“魔法梯田”，  
白色和粉色相间闪闪发光，  
飞过“悬浮湖”上方的时候，  
龙停下来喝了点儿水。





只有埃尔顿知道  
他们要去哪里。  
这是直觉告诉它的，  
就像燕子或蜜蜂知道路一样。



The background is a dark, moody illustration of a mountain range. The mountains are rendered in shades of grey and black, with some highlights suggesting snow or light reflecting off the peaks. In the foreground, a large, curved, yellow and blue object, possibly a dragon's tail or a piece of fabric, curves across the bottom left corner. The overall tone is mysterious and dramatic.

目的地就是“惊奇山”  
(龙每年都会在那里集会),  
埃尔顿觉得有必要  
把它的人类家庭带来。



一群形象怪异的龙聚集起来，  
准备做游戏，  
它们每年都会精心设计这些游戏。  
但游戏结束的时候总是火光四射。